



## HOMOLOGACIÓN DEL INSTITUTO CERVANTES

# Un único examen certificará en todo el mundo el nivel de español

► El SIELE aspira a evaluar a unos 300.000 alumnos al año a partir del próximo curso

► El sistema se implantará al principio sobre todo en China, EEUU y Brasil

TONI CANO  
MÉXICO

El español contará a partir del próximo curso académico por primera vez con un sistema único en todo el mundo que permitirá acreditar, de forma oficial, el grado de conocimiento del idioma que tienen quienes lo estudian como segunda lengua o lengua extranjera. El SIELE (Servicio Internacional de Evaluación de la Lengua Española), presentado ayer por el Instituto Cervantes, pretende ofrecer una acreditación al estilo de los certificados de conocimiento de la lengua inglesa IELTS y Cambridge English (ambos británicos) y TOEFL (estadounidense). El primer año, el SIELE espera contar con unos 300.000 aspirantes a obtenerlo, y con 750.000 en el 2020.

El examen oficial constará de cuatro pruebas –comprensión lectora, comprensión auditiva, expresión e interacción escritas y expresión e interacción orales– y contará con centros de evaluación en todo el mundo, pero durante los primeros tres años se implantará especialmente

en Brasil (120 centros), Estados Unidos (100) y China (60). «Faltaba en el universo de la enseñanza del español como segunda lengua o lengua extranjera un certificado ágil y de gran prestigio, que se situara en la línea de los que ofrece la lengua inglesa», señaló ayer en México el rey Felipe VI, que aprovechó su visita de Estado para presentar el nuevo sistema de evaluación.

**OBTENCIÓN DEL CERTIFICADO** // Los candidatos podrán también inscribirse y examinarse por internet en los cinco continentes y afrontar las cuatro pruebas por partes o en una sola vez. Las dos primeras pruebas del SIELE, comprensión de lectura y auditiva, tendrán una calificación inmediata. Las otras dos, expresión e interacción escritas y orales, serán evaluadas por expertos acreditados y los resultados se conocerán al cabo de tres semanas. Un segundo experto calificador revisará textos y audios en caso de reclamación. Tras aprobar el examen (las cuatro pruebas) se obtendrá un certificado con una validez de dos años. En un futuro, los



► Los Reyes, con los rectores de la Universidad de Salamanca y la UNAM y el director del Cervantes, ayer, en México.

## la evolución

### UNA LENGUA EN EXPANSIÓN

► Tras el chino mandarín, el español es la segunda lengua materna del mundo, con unos 420 millones de nativos, y la tercera, tras el inglés, por el número de hablantes, casi 560 millones. En la Unión Europea, fuera de España, lo hablan cerca de 30 millones de personas; en Estados Unidos, casi 40 millones. El número de estudiantes ronda esas cifras, la mitad en Brasil, China y EEUU.

ejercicios tendrán un carácter adaptativo, lo que significa que el sistema elegirá las tareas que debe realizar el aspirante en función de las respuestas que este vaya proporcionando.

Junto con las pruebas se creará material didáctico y se promocionará la enseñanza de la lengua en toda su diversidad. «El SIELE no es solo una prueba de evaluación, sino un sistema de promoción del español», resaltó en la presentación el director del Instituto Cervantes, Víctor García de la Concha.

**VARIETADES LINGÜÍSTICAS** // El contenido de las pruebas será elaborado por equipos de expertos en exámenes certificados, pertenecientes al Instituto Cervantes, la Universidad de Salamanca –la más antigua de cuan-

tas utilizan el español– y la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) –la mayor de Latinoamérica– y se prestará especial atención al tratamiento de las distintas variedades lingüísticas del español. Al respecto, Felipe VI destacó ayer la «enorme relevancia» que tendrá para el español este certificado «ágil y de gran prestigio que tendrá un carácter panhispánico», en la línea de colaboración que siguen la Real Academia Española (RAE) y las academias de la lengua hispanoamericanas.

Así, los textos de lectura y las audiciones incorporarán las diferentes variedades geográficas de la lengua estándar, mientras que en la producción escrita y oral de los examinados se admitirá el uso de toda norma hispánica. ≡